

書面質詢

蘇嘉豪議員

全力維護、傳承及宏揚粵語教學和文化

粵語文化博大精深、源遠流長，絕對值得我們代代相傳和發揚光大。

粵語是古代漢語的活化石，其呈現的語言現象具極高學術價值，許多讀音、詞彙和語法均延續了中古漢語的精髓，也保留了古入聲韻尾，故以粵語朗誦詩詞往往更押韻、悅耳、鏗鏘，奠定傳承唐宋音韻詞匯的歷史地位（註1、2、3）。

靈活、豐富、傳神、生動、親切、過癮的粵語，也是許多人認識、學習、熱愛嶺南文化和港澳文化的重要載體。目前由中國南方、東南亞以至歐美國家，全球有超過8,500萬粵語人口（註4）。包括在澳門，粵語屬於社會主流的母語和共同生活語言，特區政府有必要採取更積極措施傳承並加以宏揚。

然而，根據本澳人口普查資料，回歸前以粵語為日常用語的人口連年增加，回歸後不久便開始一直減少：2016年常用粵語人口佔80.1%（註5），比2001年的87.9%（註6）下跌將近一成；其中，2016年3至19歲常用粵語人口佔87%，對比2001年的94.1%，跌幅相若。

2017年，教青局宣稱要提高以普通話教授中文科（「普教中」）的覆蓋率（註7），一石激起千層浪。雖然當局其後澄清絕無強制學校推行「普教中」（註8），又指中、小學中文科《基本學力要求》均重視粵語及繁體字的掌握與應用（註9）；不過，至今未見當局透過具體的師資培訓、課程設計等，全力維護和加強粵語教學。

如同葡文和英文，鼓勵學生學習普通話旨在增強多一種語言競爭力；但必須強調的是，不應混淆語言學習和語文學習，從而大舉滲透以普通話教授中文等不同科目，企圖借此取代粵語地位。況且，參考實施「普教中」多年的香港，當地政府過往的追蹤研究報告已表明，沒有明顯證據證明「普教中」有助促進中文學習，反而可能造成學習障礙（註10）。

隨著移民人口增加、粵教政策缺位，近年越來越多學童不諳粵語的趨勢有惡化跡象，許多家長為之擔憂。長遠而言，粵語逐步褪色甚至消亡並非完全不可能，「保粵」訴求也非杞人憂天。

香港早在2014年已將粵語納入首份非物質文化遺產清單，作為保護的基礎（註11）；但在澳門，儘管政府已根據《文化遺產保護法》將粵劇和南音說唱列入《非物質文化遺產名錄》，但作為此兩項非物質文化遺產的語言媒介，同時更是珍貴的本土語言，粵語的法定文化地位至今尚未被確立。

為此，本人現行使《基本法》和《議事規則》之監察的權力，提出書面質詢如下，要求特區政府逐點作出清晰、客觀、貼切的書面答覆。

一、粵語一向都是澳門人主流的母語及共同生活語言，繁體中文則是澳門的法定用字。教青局曾表明中、小學中文科《基本學力要求》均重視粵語及繁體字的掌握與應用。為了達致「保粵保繁」的目標，請問政府：如何投放更多資源以提升粵教師資、增加粵語課程，並保障母語為粵語的教師的事業發展權益，全力維護粵語教學？

二、普查數據顯示，常用粵語人口比例持續下跌，青少年及幼童情況尤其必須正視。現時部分學校陸續利用普通話教授中文等不同科目，甚至不准學生在校內講粵語，許多家長對此感到相當擔憂。請問政府：目前有多少比例學校維持實施成效較好的「粵教中」（以粵語教授中文科）；在鼓勵學生學好普通話的同時，有何具體措施遏止越來越多學童不諳粵語的趨勢繼續惡化？

三、在澳門，歷經世代的相傳、互動和創造，粵語無疑孕育了大多數居民的身份認同感；作為口頭傳統和表現形式，粵語也是傳承澳門非物質文化遺產粵劇和南音說唱的語言媒介。請問政府：會否研究按照《文化遺產保護法》，將粵語納入非物質文化遺產清單以至《名錄》，讓珍貴的本土語言得以延續和宏揚？

註1：澳門大學，〈粵語專家鄧景濱談如何傳承粵語〉，2017年1月6日
<https://www.youtube.com/watch?v=bNGvMluP3KA>

註2：《新生代》，〈自己母語自己救訪粵語專家鄧景濱〉，2017年3月1日

<https://reurl.cc/EzY2pK>

註3：程祥徽，1991年9月，〈澳門中文官方地位的提出與實現〉，《行政》，第5冊，第16期，頁585—594

註4：Ethnologue: Languages of the World (民族語：全世界的語言)，Chinese, Yue
<https://www.ethnologue.com/language/yue>

註5：統計暨普查局，〈2016中期人口統計詳細結果〉
https://www.dsec.gov.mo/getAttachment/bfa0112a-eaf3-49a9-9168-b5add46e9d65/C_ICEN_PUB_2016_Y.aspx

註6：統計暨普查局，〈2001 人口普查總體結果〉
https://www.dsec.gov.mo/getAttachment/c064d32a-a889-4ab7-b286-6e4a88fe812c/C_CEN_PUB_2001_Y.aspx

註7：《正報》，〈教青局致力提高普通話授課比率〉，2017年5月24日
<http://www.chengpou.com.mo/dailynews/126461.html>

註8：《澳門電台》，〈教青局：絕無強制學校推行普教中〉，2017年6月12日
https://www.tdm.com.mo/c_news/radio_news.php?id=337172

註9：教育暨青年局，〈教青局重申語文政策目標〉，2017年6月13日
http://portal.dsej.gov.mo/webdsejspace/addon/allmain/msgfunc/Msg_funclink_page.jsp?msg_id=61136

註10：《香港01》，〈語常會委託研究報告：無明顯證據「普教中」促進中文學習〉，2016年5月31日
<https://reurl.cc/00kDKo>

註11：香港特區政府康樂及文化事務署，〈首份香港非物質文化遺產清單〉
https://www.lcsd.gov.hk/CE/Museum/ICHO/documents/3862785/3863408/First_hkich_inventory_C.pdf

